

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2011-2012**


---

23 NOVEMBRE 2011

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord-cadre entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, fait à Bruxelles le 10 mai 2010**

---

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
MMES TALHAOUI ET ZRIHEN**

---

**I. INTRODUCTION**

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de sa réunion du 23 novembre 2011.

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2011-2012**


---

23 NOVEMBER 2011

**Wetsontwerp houdende instemming met de Kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, gedaan te Brussel op 10 mei 2010**

---

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE DAMES TALHAOUI EN ZRIHEN**

---

**I. INLEIDING**

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 23 november 2011.

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président / Voorzitter :** Karl Vanlouwe.**Membres / Leden :**

N-VA	Piet De Bruyn, Patrick De Groot, Luc Sevenhans, Karl Vanlouwe.
PS	Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V	Sabine de Bethune, Rik Torfs.
sp.a	Bert Anciaux, Marleen Temmerman.
Open Vld	Rik Daems.
Vlaams Belang	Anke Van dermeersch.
Écolo	Jacky Morael.
cdH	Vanessa Matz.

**Suppléants / Plaatsvervangers :**

Frank Boogaerts, Inge Faes, Lieve Maes, Elke Sleurs, Helga Stevens.  
Hassan Bouseffa, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.  
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.  
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompuy.  
Ludo Sannen, Guy Swennen, Fauzaya Talhaoui.  
Nele Lijnen, Bart Tommelein.  
Yves Buysse, Bart Laeremans.  
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.  
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

*Voir :***Documents du Sénat :****5-1259 - 2011/2012 :**

N° 1 : Projet de loi.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****5-1259 - 2011/2012 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. STEVEN VANACKERE, MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'Accord-cadre prévoit un dialogue politique et vise un renforcement de la coopération dans des domaines comme la non-prolifération des armes de destruction massive, le climat, la justice et la sécurité, la lutte contre le terrorisme international, la politique scientifique et technologique, l'éducation, la concurrence, la coopération au développement et la sécurité énergétique. Cet accord va de pair avec un accord de libre-échange que le ministre, qui présidait à l'époque le Conseil de l'Union européenne (UE), a signé avec son collègue sud-coréen le 6 octobre 2010. L'Accord-cadre est valable pour une durée illimitée.

Cet accord offre un cadre adapté pour les relations bilatérales entre l'Union européenne et la Corée du Sud. Il reflète l'intensification des relations bilatérales entre l'Union et la Corée du Sud des dernières années. Cet accord élève nos relations avec la Corée du Sud au niveau d'un partenariat stratégique. Il remplace l'ancien accord-cadre de commerce et de coopération de 1996.

Bon nombre des matières couvertes par ce traité relèvent de la compétence des communautés et des régions, qui devront donc également donner leur assentiment à cet accord.

Il est également renvoyé à cet égard au projet de loi similaire portant assentiment à l'Accord-cadre global de partenariat et de coopération entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République d'Indonésie, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Djakarta le 9 novembre 2009 (doc. Sénat, n° 5-1260/1).

## III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Zrihen constate que la Corée du Sud a fait des avancées dans certains domaines. Elle a notamment ratifié le Pacte international sur les droits civils et politiques, les premier et second Protocoles additionnels du Pacte sur l'abolition de la peine de mort, la Convention sur les droits de l'enfant, la Convention contre la torture et les traitements et punitions cruels, inhumains ou dégradants et le Statut de la Cour pénale internationale qui interdit le recours à la peine de mort. Or, le droit coréen prévoit toujours la peine de mort bien qu'il y ait un moratoire sur son application. L'Accord-cadre à l'examen aurait pu aussi aborder cette question.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER STEVEN VANACKERE, MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De Kaderovereenkomst voorziet in een politieke dialoog en samenwerking over thema's zoals non-prolifерatie van massavernietigingswapens, klimaat, justitie en veiligheid, de strijd tegen internationaal terrorisme, wetenschap- en technologiebeleid, onderwijs, mededinging, ontwikkelingssamenwerking en energieveiligheid. Dit akkoord gaat gepaard met een vrijhandelsverdrag dat de minister, op dat moment voorzitter van de Raad van de Europese Unie (EU), met zijn Zuid-Koreaanse collega ondertekende op 6 oktober 2010. De Kaderovereenkomst zal voor onbepaalde duur gelden.

Deze overeenkomst biedt een aangepast kader voor de bilaterale betrekkingen tussen de Europese Unie en Zuid-Korea. Het weerspiegelt het feit dat de bilaterale betrekkingen tussen de Unie en Zuid-Korea de jongste jaren intenser zijn geworden. Dit akkoord brengt onze betrekkingen met Zuid-Korea op het niveau van een strategisch partnerschap. Het vervangt de oude Kaderovereenkomst inzake handel en samenwerking van 1996.

Heel wat materies die in dit verdrag worden behandeld, vallen onder de bevoegdheid van de gemeenschappen en gewesten, die dus eveneens met deze overeenkomst zullen moeten instemmen.

Er wordt in dit verband eveneens verwezen naar het gelijkaardige wetsontwerp houdende instemming met de Kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Indonesië, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Jakarta op 9 november 2009 (stuk Senaat, nr. 5-1260 /1).

## III. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Zrihen stelt vast dat Zuid-Korea op bepaalde gebieden vorderingen heeft gemaakt. Het heeft onder andere het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten geratificeerd, als ook het eerste en tweede aanvullend Protocol bij het Verdrag betreffende de afschaffing van de doodstraf, het Verdrag inzake de rechten van het kind, het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing, en het Statuut inzake het Internationaal Strafgerechtshof, dat het gebruik van de doodstraf verbiedt. De doodstraf bestaat echter nog steeds in het Koreaanse recht, hoewel er een moratorium rust op de toepassing ervan. De voorliggende Kaderovereenkomst had ook dat probleem kunnen aanpakken.

En ce qui concerne l'Accord-cadre avec l'Indonésie, certains rapports, rentrés notamment par l'OIT, l'UNICEF et d'autres organisations, laissent l'oratrice extrêmement dubitative. Il est dénoncé qu'en Indonésie les enfants font fréquemment l'objet de tourisme sexuel et sont souvent exploités dans les secteurs comme le trafic de stupéfiants et le travail domestique. En effet, la Commission d'experts pour l'application des conventions et recommandations (CEACR) sur l'Indonésie note que 35 % des travailleurs domestiques en Indonésie ont moins de dix-huit ans.

L'accord, à caractère mixte, est valable pour une période de cinq ans après laquelle il est reconduit automatiquement d'année en année. L'accord a permis à notre pays de mettre un accent particulier sur la coopération avec la Cour pénale internationale, la lutte contre le terrorisme, la coopération dans le domaine des droits de l'homme et de la non-prolifération des armes de destruction massive.

Il devrait cependant être possible de signaler également dans des accords de partenariat comme celui-ci les difficultés, voire la désapprobation totale que l'on pourrait avoir vis-à-vis de certaines pratiques mises en place dans les pays avec qui nous signons ces accords. Il est évident qu'un accord de partenariat de coopération (APC) ou de libre-échange (ALE) ne peut pas nier le non-respect des droits de l'homme, et en particulier de ceux de l'enfant.

Ces accords-cadres prévoient une plateforme économique qui permet des rapprochements et des contacts permanents. À l'instar du Parlement européen, l'acceptation des deux projets de loi portant sur les accords-cadres avec la Corée du Sud et l'Indonésie demeure largement conditionnelle du respect des droits de l'homme.

Mme Talhaoui souligne que tant la Corée du Sud que l'Indonésie appliquent encore la peine de mort, en droit militaire comme en droit civil. Il s'agit en l'espèce principalement d'un accord économique qui met l'accent sur la lutte contre le terrorisme et le trafic de drogue. Quels instruments l'Union européenne et la Belgique ont-elles à leur disposition pour contraindre un pays à respecter les droits de l'homme ?

Le ministre des Affaires étrangères rappelle tout d'abord que les responsables qui ont négocié les accords ont également défini les critères qui serviraient de pierre de touche pour la négociation d'accords futurs. L'Indonésie s'est par exemple engagée à ratifier le Statut de Rome qui régit la Cour pénale internationale. C'est un pas important vers un ordre mondial dans lequel le droit international gagne en importance.

Wat de Kaderovereenkomst met Indonesië betreft, brengen bepaalde verslagen die onlangs door de IAO en UNICEF en door andere organisaties werden vrijgegeven, spreekster ernstig aan het twijfelen. Daarin wordt aangeklaagd dat kinderen in Indonesië vaak het slachtoffer zijn van seksueel toerisme en worden uitgebuit in sectoren zoals drugssmokkel en huishoudelijk werk. Het *Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations* (CEACR) wijst er op dat in Indonesië 35 % van het huispersoneel jonger is dan achttien jaar.

De overeenkomst, die gemengd is, geldt voor een periode van vijf jaar, waarna ze jaarlijks automatisch wordt verlengd. De overeenkomst heeft ons land de gelegenheid geboden een bijzondere nadruk te leggen op de samenwerking met het Internationaal Strafgerechtshof, de strijd tegen terrorisme, de samenwerking op het gebied van de mensenrechten en de non-prolifratie van massavernietigingswapens.

Het zou echter ook mogelijk moeten zijn om in partnerschapsovereenkomsten zoals deze melding te maken van problemen met of zelfs totale afkeuring van bepaalde praktijken in de landen waarmee we die overeenkomsten ondertekenen. Het is duidelijk dat een partnerschapsovereenkomst (PSO) of een vrijhandelsakkoord (VHA) niet kan voorbijgaan aan het niet eerbiedigen van de mensenrechten, vooral niet als het om kinderrechten gaat.

Die kaderovereenkomsten voorzien in een economisch platform dat blijvende toenadering en contacten mogelijk maakt. Zoals dat ook voor het Europees Parlement geldt, blijft de goedkeuring van beide wetsontwerpen houdende instemming met de Kaderovereenkomsten met Zuid-Korea en Indonesië in hoge mate afhankelijk van de eerbiediging van de mensenrechten.

Mevrouw Talhaoui onderstreept dat zowel in Zuid-Korea als in Indonesië de doodstraf nog bestaat, zowel in militair als in het civiel recht. *In casu* gaat het hier vooral om een economische overeenkomst met aandacht voor de strijd tegen terrorisme en drugshandel. Over welke instrumenten beschikken de Europese Unie en België om het respect voor de mensenrechten af te dwingen ?

De minister van Buitenlandse Zaken wijst er vooreerst op dat bij de onderhandeling over verdragen ook de toetsstenen voor de negotiatie van toekomstige verdragen worden vastgelegd. Zo heeft Indonesië toegezegd om toe te treden tot het Statuut van Rome met betrekking tot het Internationaal Strafhof. Dit is een belangrijke stap naar een wereldorde waarin het internationaal recht aan belang wint.

Quant à la peine de mort, elle existe toujours dans plusieurs grandes démocraties comme l'Inde et les États-Unis. La Corée du Sud applique un moratoire non officiel, à l'instar de ce qu'a fait la Belgique pendant un certain temps.

Tant l'accord-cadre conclu avec l'Indonésie que celui conclu avec la Corée du Sud ont permis d'engranger des avancées considérables dans nombre de domaines. Il faut s'inscrire dans la logique du progrès. La seule façon de faire du progrès sur le terrain est de confronter les autorités publiques avec leurs propres engagements sur la base des accords conclus entre les deux pays sur pied d'égalité.

Mme Arena demande s'il est aussi possible de suspendre un accord de libre-échange (ALE) si l'Accord de partenariat et de coopération (APC) n'est pas respecté. En effet, il est mentionné dans l'APC que celui-ci pourrait être suspendu en cas de non-respect de l'ALE conclu par ailleurs. Il est encore plus important de pouvoir réciproquement faire pression sur les ALE, en cas de non-respect des APC qui eux comprennent des clauses en matière du respect des droits de l'homme notamment.

Le ministre des Affaires étrangères confirme que cela est juridiquement possible

Mme Talhaoui s'enquiert des motifs pour lesquels l'accord-cadre avec la Corée du Sud a été conclu pour une durée indéterminée alors que celui conclu avec l'Indonésie ne l'a été que pour une durée de cinq ans.

Le ministre des Affaires étrangères répond que nos relations avec la Corée du Sud remontent à plus longtemps et sont donc plus solides que celles que nous entretenons avec l'Indonésie. En ce qui concerne l'Indonésie, on a opté pour une forme de progressivité. Un dialogue politique sera à nouveau mené avec ce pays dans cinq ans.

M. Anciaux déplore que les différents parlements de notre pays ne soient pas associés à la négociation préalable à la conclusion des accords.

En outre, l'intervenant trouve aussi important que ces accords produisent des effets et qu'ils n'aient pas un contenu purement protocolaire.

#### IV. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés par 11 voix et 1 abstention.

De doodstraf bestaat nog altijd in een aantal grote democratieën, zoals India en de VS. In Zuid-Korea wordt een niet-officieel moratorium gehanteerd op de toepassing ervan, zoals dit in België ook een tijdlang heeft bestaan.

Zowel wat betreft de kaderovereenkomst met Indonesië als die met Zuid-Korea werd zeer veel vooruitgang geboekt in veel domeinen. Men moet de logica van de vooruitgang volgen. De enige manier om in de praktijk vooruitgang te boeken is de overheid te confronteren met haar eigen engagementen op grond van de overeenkomsten die tussen beide landen op gelijke voet zijn gesloten.

Mevrouw Arena vraagt of het ook mogelijk is een vrijhandelsakkoord (VHA) te schorsen wanneer de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst (PSO) niet in acht wordt genomen. In de PSO wordt immers vermeld dat ze kan worden geschorst indien het eveneens gesloten VHA niet in acht wordt genomen. Nog belangrijker is het om wederzijds druk uit te kunnen oefenen op de VHA's wanneer de PSO's, die clausules bevatten inzake de eerbiediging van de mensenrechten, niet in acht worden genomen.

De minister van Buitenlandse Zaken bevestigt dat dit juridisch mogelijk is.

Mevrouw Talhaoui peilt naar de reden waarom de kaderovereenkomst met Zuid-Korea voor onbepaalde duur werd gesloten, terwijl die met Indonesië slechts voor vijf jaar.

De minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat onze relaties met Zuid-Korea van langere duur en dus steviger zijn dan deze met Indonesië. Voor Indonesië werd een stapsgewijze aanpak verkozen. Over vijf jaar zal de politieke dialoog met dat land opnieuw worden gevoerd.

De heer Anciaux betreurt dat de verschillende parlementen in ons land niet betrokken zijn bij de onderhandeling van de verdragen.

Daarenboven is het, volgens spreker, ook belangrijk dat deze verdragen effect ressorderen en niet louter ceremoniële inhoud hebben.

#### IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het geheel van dit wetsontwerp, worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Confiance a été faite aux rapporteuses pour la rédaction du présent rapport.

*Les rapporteuses,*

Fauzaya TALHAOUI.  
Olga ZRIHEN.

*Le président,*

Karl VANLOUWE.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir le doc. Sénat, n° 5-1259/1 — 2011/2012).**

Vertrouwen werd gegeven aan de rapporteurs voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteurs,*

Fauzaya TALHAOUI.  
Olga ZRIHEN.

*De voorzitter,*

Karl VANLOUWE.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 5-1259/1 — 2011/2012).**